

Oppslagsnr.	Navn i off. bruk / forslag	Løpenr.	Vedtak	Navneobjekt	Merknader	Kommune
733537	Heieren / Heiern	1	Heiern	Gård 73	<p>Uttale: <i>hei`ærn</i> (NG 1909); <i>hæi`ærη</i> (<i>Utsyn over målet i Norderhov</i>, 1926, s. 92); <i>hei`erη</i> (herredsregisteret 1942); <i>hei`ærη</i> (Bustadnamnregisteret 1952). Språkrådet har fått bekreftet disse uttalene i 2022.</p> <p>Ifølge Per Elling Heieren er uttalen <i>Heieren</i>.</p> <p>I NG står det at navnet er sammensatt av gno. <i>heiðr</i> f. 'hei' + endelsen <i>erni</i> n.</p> <p>Skrifttradisjon: <i>Heieren</i> (rektangelmåling 1827; matr. 1886, 1905, 1950; gradteigskart 1919; N50 1952; ØK 1966); <i>Heieren</i> (<i>Heider</i>) (matr. 1838); <i>Hejern</i> (rektangelkart 1872); <i>Heiern</i> (gradteigsmåling 1915; N50 1969, 1986, 1991, 1993, 2001, 2007).</p> <p>Navnet er mye omtalt i den lokale litteraturen, og man finner forekomster av både <i>Heiern</i> (<i>Ringerike</i> nr. 54, 1982, s. 19; <i>Dalen vår</i> nr. 22, 1999, s. 32) og <i>Heieren</i> (<i>Dalen vår</i> nr. 6, 1995, s. 35; <i>Ringerike</i> nr. 95, 2023, s. 103).</p> <p>Hørings svar: Per Elling Heieren har sendt inn flere dokumenter som har skrivemåten <i>Heieren</i>, og han ønsker selv at navnet skrives slik.</p> <p>Kommunen har lagt ved Margit Harssons oppføring av navnet, hvor uttaleopplysningene fra herredsregisteret og Bustadnamnregisteret er opplistet, jf. <i>Uttale</i> over. Kommunen mener det er fremlagt god dokumentasjon for bruk av skrivemåten <i>Heieren</i>.</p> <p>Tilråding: Språkrådet skriver at opphavet sannsynligvis er *<i>Heiðerni</i>, slik navnet er tolket i NG. De påpeker likevel at det er liten tvil om at navnet har blitt oppfattet som å ha bestemt form i senere tid, noe man ser når gårdsnavnet står som forledd</p>	Ringerike

Oppslagsnr.	Navn i off. bruk / forslag	Løpenr.	Vedtak	Navneobjekt	Merknader	Kommune
					<p>i sammensetninger. Videre skriver de at det er uvisst når denne omtolkningen har hendt, men at det er dokumentert tradisjonell uttale med <i>Heier-</i>. Basert på opphavet til navnet skriver Språkrådet at <i>Heiern</i> er den beste skrivemåten, siden denne skrivemåten viser at <i>n</i> ikke er del av en bøyningssendelse. Men Språkrådet mener også at <i>Heieren</i> kan være en rimelig skrivemåte, fordi det er nokså sterk skrifttradisjon for denne skrivemåten, fordi det er en liten tvil om opphavet og når omtolkning til bestemt form fant sted, og fordi det er lokalt ønske om dette. Språkrådet tilrår primært skrivemåten <i>Heiern</i>, sekundært <i>Heieren</i>.</p> <p>Vurdering: Både <i>Heieren</i> og <i>Heiern</i> samsvarer med den nedarvede lokale uttalen, for den siste <i>e</i>-en i <i>Heieren</i> vil forsvinne i uttale. Men skrivemåten <i>Heieren</i> kan være misvisende med tanke på navnets opprinnelse, siden <i>-en</i> antyder at navnet består av stammen <i>Heier-</i> + bøyningssendelsen <i>-en</i>. <i>Heiern</i> viser derimot klarere at navnet består av <i>Hei-</i> + <i>-ern(i)</i>. Skrivemåten <i>-ern</i> finnes i flere tilsvarende stedsnavn. I nabokommunen Hole har man gården Ullern, og andre steder på Østlandet har man stedsnavn som Stavern og Blindern.</p> <p>Når det gjelder skrifttradisjonen, forekommer både <i>Heieren</i> og <i>Heiern</i> i offentlige dokumenter, samt i den lokale litteraturen.</p> <p>Som Språkrådet skriver, kan <i>-en</i> bli tolket som en bøyningssendelse i dag. Dette viser seg i noen sammensetninger der gårdsnavnet er forledd, siden <i>-en</i> da blir sløyfet. Men vi har også uttaleopplysninger som tilsier at navnet ikke har blitt</p>	

Oppslagsnr.	Navn i off. bruk / forslag	Løpenr.	Vedtak	Navneobjekt	Merknader	Kommune
					<p>omtolket. Eksempler på dette er <i>Heierfossen/Heiernfossen</i> (løpenr. 6) og <i>Heieråsen/Heiernåsen</i> (løpenr. 8).</p> <p>I punkt 1 i de utfyllende reglene står det at man vanligvis bygger på den tolkningen folk knytter til navnet i dag. Uttalen av de sammensatte navnene viser at navnet blir tolket som både <i>Hei- + ern(i)</i> og <i>Heier- + -en</i> i dag, og vi finner flere skriftlige forekomster der <i>Heiern-</i> er brukt i sammensetninger. Siden den første av disse tolkningene samsvarer med navnets opphav, og skrivemåten <i>Heiern</i> har vært og er i bruk både offentlig og lokalt, mener vi navnet bør skrives <i>Heiern</i>.</p> <p>Kartverket vedtar skrivemåten Heiern i samsvar med den nedarvede lokale uttalen og Språkrådets tilråding.</p>	
	Heieren / Heiern	2	Heiern	Bruk 73/1	<p>Uttale: Jf. løpenr. 1.</p> <p>Skrifttradisjon: <i>Heieren</i> (matr. 1838, 1886, 1905, 1950).</p> <p>Høringssvar: Jf. løpenr. 1.</p> <p>Tilråding: Språkrådet tilråder primært skrivemåten <i>Heiern</i>, sekundært skrivemåten <i>Heieren</i>.</p> <p>Vurdering: Kartverket vedtar skrivemåten Heiern, jf. løpenr. 1.</p>	Ringerike
	Heieren lille / Vesleheiern	3	Vesleheiern	Bruk 57/2	<p>Uttale: I Bustadnamnregisteret (1952) er <i>ves̥ ʃl̥h̥e̥i̯æ̯r̥n̥</i> oppført som uttalen av bruk 73/6. Språkrådet har fått oppgitt uttalene <i>Lille Heieren</i> og <i>Vesleheieren</i> av to informanter i 2022.</p> <p>Skrifttradisjon: <i>Heiren</i> (rektangelmåling 1827); <i>Hejern</i> (rektangelkart 1872); <i>Heieren lille</i> (matr. 1950).</p>	Ringerike

Oppslagsnr.	Navn i off. bruk / forslag	Løpenr.	Vedtak	Navneobjekt	Merknader	Kommune
					<p>Høringssvar: Jf. løpenr. 1.</p> <p>Tilråding: Språkrådet tilråder primært skrivemåten <i>Vesleheiern</i>, sekundært <i>Vesleheieren</i>.</p> <p>Vurdering: Bruk 73/6 finnes ikke lenger i dag. De gamle kartene viser at det lå et underbruk av gård 73 på nordøstsiden av Sogna, og i dag har denne eiendommen gnr./bnr. 57/2. Det er ikke lenger bygninger på denne eiendommen, men bruksnavnet til 73/6 er bevart her. Den nedarvede lokale uttalen ser ut til å inneholde ordet <i>vesle</i>. Uttalen med <i>lille</i> må være en nyere skriftpåvirket uttale. <i>-heiern</i> bør skrives i samsvar med primærnavnet, jf. § 4 tredje ledd i stedsnavnloven. Kartverket vedtar skrivemåten Vesleheiern i samsvar med den nedarvede lokale uttalen og Språkrådets tilråding. <i>Heier(e)n lille / Lille Heier(e)n</i> blir avslått som navnevalg.</p>	
	Heieren lille / Vesleheiern	4	Vesleheiern	Bruk 73/7	<p>Uttale: Jf. løpenr. 3.</p> <p>Skriftradisjon: <i>Lille-Heieren</i> (matr. 1838); <i>Heieren lille</i> (matr. 1886, 1905, 1950).</p> <p>Høringssvar: Jf. løpenr. 1.</p> <p>Tilråding: Språkrådet tilråder primært skrivemåten <i>Vesleheiern</i>, sekundært <i>Vesleheieren</i>.</p> <p>Vurdering: Kartverket vedtar skrivemåten Vesleheiern, jf. løpenr. 3. <i>Heier(e)n lille / Lille Heier(e)n</i> blir avslått som navnevalg.</p>	Ringerike
328139	Mølle / Heieren mølle /	5	Heiernmølla	Bruk 73/12	<p>Uttale: Språkrådet har fått inn opplysninger fra lokale informanter i 2022. Én skriver at <i>Heiernmølla</i> benyttes lokalt.</p>	Ringerike

Oppslagsnr.	Navn i off. bruk / forslag	Løpenr.	Vedtak	Navneobjekt	Merknader	Kommune
	Heiernmølla / Heierenfossen kraftverk				<p>En annen skriver at <i>Heieren mølle</i> benyttes om den gamle møllebygningen, mens kraftverket uttales <i>Heierfossen kraftverk</i>.</p> <p>Skrifttradisjon: <i>Mølle</i> (gradteigsmåling 1915; ØK 1966); <i>Heieren mølle</i> (matr. 1950). <i>Heiernmølla</i> er nevnt i <i>Dalen vår</i> nr. 26 (2000, s. 24) og nr. 72 (2015, s. 35).</p> <p>Høringssvar: Jf. <i>Uttale</i> over og løpenr. 1.</p> <p>Tilråding: Språkrådet mener det sammensatte navnet må være det tradisjonelle. Siden den eneste uttaleopplysningen til det sammensatte navnet har <i>Heiern-</i>, tilråder Språkrådet skrivemåten <i>Heiernmølla</i>.</p> <p>Vurdering: <i>Mølle</i> er etter alt å dømme en betegnelse, ikke et navn. <i>Heier(e)fossen kraftverk</i> ser ut til å være navn på et annet navneobjekt, se løpenr. 7. Vi er enige med Språkrådet om at den sammensatte formen må være den tradisjonelle. <i>Heiern-</i> får samme skrivemåte som primærnavnet (løpenr. 1), jf. § 4 tredje ledd i stedsnavnloven. Kartverket vedtar skrivemåten Heiernmølla i samsvar med den nedarvede lokale uttalen og Språkrådets tilråding. <i>Mølle</i> og <i>Heier(e)fossen kraftverk</i> blir avslått som navnevalg.</p>	
1090356	Heierfossen / Heiernfossen / Heierenfossen	6	Heiernfossen	Foss	<p>Uttale: <i>hæi`ærfåss</i> (<i>Utsyn over målet i Norderhov</i>, 1926, s. 92). Språkrådet har fått oppgitt uttalene <i>Heiernfossen</i> og <i>Heierfossen</i> i 2022.</p>	Ringerike

Oppslagsnr.	Navn i off. bruk / forslag	Løpenr.	Vedtak	Navneobjekt	Merknader	Kommune
					<p>Skrifttradisjon: <i>Heiernfossen</i> er nevnt i <i>Dalen vår</i> nr. 28 (2001, s. 6) og nr. 72 (2015, s. 15, 35). <i>Heierfossen</i> er nevnt i <i>Ringerike</i> nr. 69 (1997, s. 35) og <i>Hringariki</i> nr. 1 (2022, s. 39).</p> <p>Høringssvar: Jf. løpenr. 1.</p> <p>Tilråding: Språkrådet tilråder skrivemåtene <i>Heiernfossen</i> og <i>Heierfossen</i>.</p> <p>Vurdering: <i>Heiern-</i> bør følge skrivemåten til primærnavnet (løpenr. 1). Denne skrivemåten samsvarer med den ene av uttaleopplysningene og har vært og er i bruk i noen av de lokale kildene. Kartverket vedtar skrivemåten Heiernfossen i samsvar med den nedarvede lokale uttalen og Språkrådets tilråding.</p>	
	Heierenfossen kraftverk	7	Heiernfossen kraftverk	Bruk 73/19	<p>Uttale: Jf. løpenr. 5 og 6.</p> <p>Skrifttradisjon: Ingen.</p> <p>Høringssvar: Jf. løpenr. 1.</p> <p>Tilråding: Språkrådet tilråder skrivemåtene <i>Heiernfossen kraftverk</i> og <i>Heierfossen kraftverk</i>.</p> <p>Vurdering: <i>Heiernfossen</i> bør følge skrivemåten til primærnavnet (løpenr. 6). Kartverket vedtar skrivemåten Heiernfossen kraftverk, jf. løpenr. 6.</p>	Ringerike

Oppslagsnr.	Navn i off. bruk / forslag	Løpenr.	Vedtak	Navneobjekt	Merknader	Kommune
369512	Heieråsen	8	Heiernåsen	Ås	<p>Uttale: <i>hɛi`ərås`n</i> (herredsregisteret 1942). Språkrådet har fått inn uttalelser fra to lokale informanter. Den ene sier at uttalen i herredsregisteret fremdeles blir brukt i dag. Den andre er usikker, men antar at uttalen er <i>Heiernåsen</i>.</p> <p>Skrifttradisjon: <i>Heire-aas</i> (rektangelmåling 1827); <i>Hejreaas</i> (rektangelkart 1872); <i>Heieraasen</i> (gradteigsmåling 1915; gradteigskart 1919; N50 1952); <i>Heieråsen</i> (N50 1969, 1986, 1991, 1993, 2001, 2007).</p> <p>Hørings svar: Jf. løpenr. 1.</p> <p>Tilråding: Språkrådet tilråder skrivemåten <i>Heieråsen</i>.</p> <p>Vurdering: Selv om informanten som oppgir uttalen <i>Heiernåsen</i>, er usikker på om denne er reell, gir uttaleopplysningene til de andre sammensatte navnene grunn til å tro at navnet uttales både <i>Heiernåsen</i> og <i>Heieråsen</i> i dag. <i>Heiern-</i> bør dermed følge skrivemåten til primærnavnet (løpenr. 1), akkurat som de andre navnene. Kartverket vedtar skrivemåten Heiernåsen, jf. løpenr. 1.</p>	Ringerike
85121	Heiernveien	9		Adressenavn	<p>Kommunen er vedtaksmyndighet. Språkrådet tilråder skrivemåten <i>Heiernveien</i>. Skrivemåten til adressenavnet er allerede i tråd med skrivemåten av primærnavnet (løpenr. 1).</p>	Ringerike